

# Anastasiia Konevskikh

## Professional Freelance Translation (CN>RU, EN>RU)

### OBJECTIVE

A full-time freelance translator **since 2015**. More than **8 years** of experience in translating and editing from Chinese and English into Russian.

**CAT-tools:** Trados Studio 2022, SmartCAT, MemoQ, Memsource

### WORKING SUBJECTS

- General
- finance, fintech, banking
- games, e-games
- business, commerce
- cosmetics and beauty
- telecom
- electricity, oil&gas (technical manuals, datasheets, user guides)
- technical, automotive, vehicles
- medical equipment (instruments, technical manuals, user guides)
- contracts, patents

### EXPERIENCE

ONLINE

October 2015 - Present

Full-time professional freelance translator

Various leading agencies and direct clients

### EDUCATION

Dalian, China: 2016 - 2019

Master's Degree in Public Administration

Dalian Maritime University

Barnaul, Russia: 2012 - 2016

Bachelor's Degree in Oriental Studies

Altai State University

### LANGUAGES

RUSSIAN (Native), CHINESE (Advanced), ENGLISH (Advanced)

### SKILLS

Translation, Proofreading, Editing

SmartCAT: <https://smartcat.com/marketplace/user/anastasiya-konevskikh>

ProZ: <https://www.proz.com/profile/2873147>